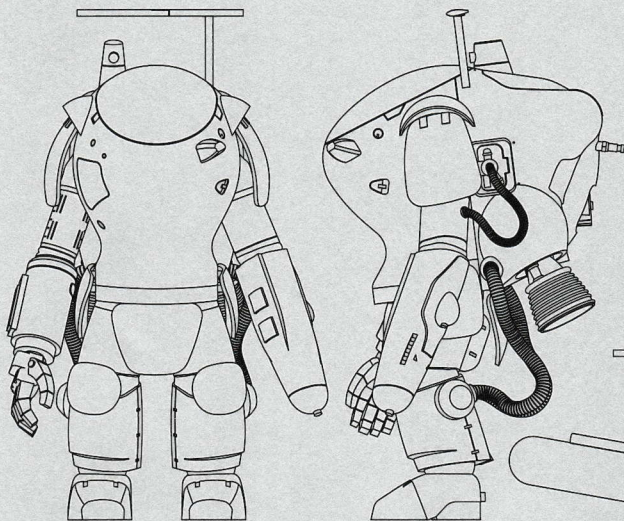


Maschinen Krieger

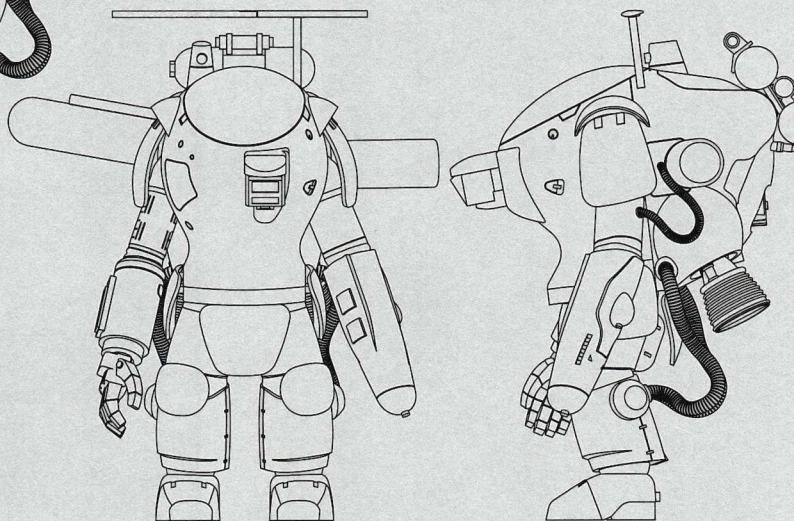
— FIREBALL SG “INTRUDER”



FIREBALL SG



FIREBALL SG INTRUDER



Scale 1/35

Series 64116

Ma.K.

Maschinen Krieger

© Kow Yokoyama 2011



注意してください。
BE CAREFUL
HIER VORSICHT
FAIRE ATTENTION
USARE ATTENZIONE
TENER CUIDADO
小心留意



切り取ってください。
REMOVE
ENTFERNEN
RETIERER
SEPARARE
CORTAR
切去



穴をあけてください。
OPEN HOLE
OFFNEN
FAIRE UN TROU
FORO APERTO
HACER AGUJERO
鑽孔



デカールをはってください。
APPLY DECAL
HIER ABZIEHBILD
APPLIQUER DECALCOMANIE
APPLICARE DECALCOMANIE
PONER CALCOMANIA
貼上水印紙

このキットには接着剤は入っていないので別にお求めください。

塗料指定の **1** は GSIクレオス・Mr. カラー、**H1** は水性ホビーカラーの番号です。

H1 in painting indication is the number of GSI Creos Aqueous Hobby Color, while **1** is that of Mr. Color. Glue is not included in this kit.

H1 bei Bemalungshinweisen ist die Nummer der Aqueous - Hobby - Color von GSI Creos, während **1** den Ton der Farbserie Mr. Color anzeigt. Im Bausatz ist kein Klebstoff enthalten.

Sur le guide de peinture, **H1** correspond au numéro de couleur GSI Creos AQUEOUS HOBBY COLOR, alors que **1** correspond à Mr. COLOR. La colle n'est pas fournie dans ce kit.

H1 nella indicazione della pittura è il numero della GSI Creos del colore ad acqua per Hobby, mentre **1** è quello di Mr. Color. La colla non è inclusa nella scatola di montaggio.

H1 en indicaciones de pintado. Este es el numero de GSI Creos Aqueous Hobby Color, mientras **1** es el de Mr. Color. El pegamento no esta incluido en el kit.

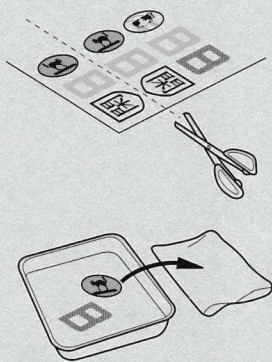
H1 這個着色指示是代表 GSI Creos 出品水性模型漆的編號，而 **1** 則代表 GSI Creos 出品的樹脂系模型漆的編號，這份套件並沒有包括膠水。

13	H53	ニュートラルグレー	NEUTRAL GRAY
21	H71	ミドルストーン	MIDDLE STONE
26	H74	ダックエッググリーン	DUCK EGG GREEN
33	H12	つや消しブラック	FLAT BLACK
81	H33	あずき色 (赤2号)	RUSSET
116		RLM66ブラックグレー	RLM66 BLACK GRAY

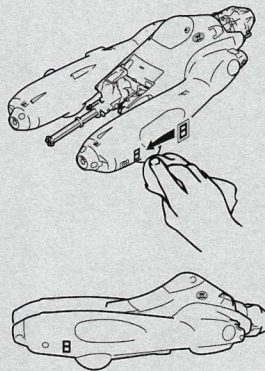


■デカールのじょうずな貼り方 Correct Method for Applying Decals

- デカールを貼るところのほこりや汚れを、ぬらした布できれいにふきとってください。
- Clean model surface with wet cloth.



- 貼りたいデカールを台紙ごとハサミで切りとり、1枚づつ水またはぬるま湯に台紙を下にして20秒くらい浮かべます。
- Cut each design out of decal sheet and dip them in warm water for 20 seconds.
- 水から出したらタオルの上のせ、指先でデカールが動かないか確かめた後、貼るところにおいて静かに台紙をずらします。
- Check with finger tip if design is loose on base paper. If so, place it on proper position on model and slide off base paper leaving design on model.



- 指先に少し水をつけて正確な位置にデカールを動かした後で、やわらかく、よく水を吸う布でデカールを押さえて内側の水分や気泡を押し出します。
- Move design to exact position with wet finger tip, and push out excess water and air bubbles under decal with soft cotton cloth.
- デカールが完全に乾いたら少し水をつけた布で、デカールのまわりのノリをふきとります。
- When decals get dry, wipe off with wet cloth excess glue left around decals.

CAUTION: NOT SUITABLE FOR CHILDREN UNDER 3 YEARS. CONTAINS SMALL PARTS.

NICHT FÜR KINDER UNTER 36 MONATEN ENTHÄLT KLEINE TEILE.

ATTENTIE: NIET GESCHIKT VOOR KINDEREN TOT 4 JAAR. BEBAT KLEINE ONDERDELEN.

ATTENTION: CE PRODUIT NE CONVIENT PAS A UN ENFANT DE MOINS DE 36 MOIS, EN RAISON DES PIECES DE PETITE DIMENSION CONTENUES.

ATTENZIONE: PRODOTTO NON ADATTO AI BAMBINI DI ETA' INFERIORE AI 36 MESI. CONTIENE PICCOLE PARTI.

ATENCION: NO ES CONVENIENTE PARA NIÑOS MENORES DE 3 AÑ OS. CONTIENE PIEZAS PEQUEÑ AS.

ATENÇÃO: IMPRÓPRIO PARA CRIANÇAS COM MENOS DE 3 ANOS. CONTÉM PEÇAS PEQUENAS.

FORSIGTIG! IKKE EGNET TIL BØRN SOM ER MINDRE END 3 ÅR. INDEHOLDER SMÅ DELE.

ΠΡΟΣΟΧΗ : ΚΑΤΑΛΛΗΛΟ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΑΝΩ ΤΩΝ ΤΡΙΩΝ ΕΤΩΝ ΠΕΡΙΕΧΕΙ ΜΙΚΡΑ ΤΕΜΑΧΙΑ

■VOR DEM ZUSAMMENBAU ZU LESEN

- Bitte lesen Sie die Anleitung vor dem Zusammenbauen sorgfältig durch.
- Verwenden Sie nur Kunststoffklebstoff und Kunststofflackfarben.
- Die geleerten Plastiktüten sollten zerschneiden und weggeworfen werden, um zu verhindern, daß Kleinkinder beim Spielen darin erstickten.
- Handhaben Sie Klebstoff und Lackfarben niemals in der Nähe von offenen Flammen.
- Mit klebemittel sparsam umgehen und während des zusammenbaus für ausreichende ventilation sorgen.

■LIRE CECI AVANT D'EFFECTUER LE MONTAGE

- Etudier attentivement les instructions avant le montage.
- N'utiliser que de l'adhésif plastique et du vernis.
- Déchirer et jeter les sacs en plastiques vides pour éviter tout danger d'étouffement pour les enfants.
- Ne jamais utiliser d'adhésif ou du vernis près d'une flamme.
- Utiliser le ciment avec modération et bien ventiler la pièce pendant le montage.

■LEGGERE QUESTO PRIMA DEL MONTAGGIO

- Studiare attentamente le istruzioni prima del montaggio.
- Usare solo adesivo e vernici per plastica.
- Strappare e gettare le buste di plastica vuote per evitare il pericolo di soffocamento per bambini piccoli.
- Non usare mai l'adesivo o la vernice vicino ad una fiamma.
- Utilice suficiente adhesivo y ventile bien la habitacion durante la construccion.

■ANTES DEL ENSAMBLAJE, LEA CUIDADAMENTE LO SIGUIENTE

- Antes del ensamble, estudie cuidadosamente las instrucciones.
- Emplee solamente cemento plástico y pinturas.
- Rompa y tire las bolsas de plástico a fin de evitar que los niños pequeños puedan sofocarse jugando con ellas.
- No emplee nunca cemento ni pintura cerca de lamas.
- Usare l'adesivo moderatamente e ventilare bene l'ambiente durante la costruzione.

■組件之前務請先看此說明。

- 請先看清說明圖，把握全體的順序之後才進入組件。
- 強力膠和塗料請使用塑膠專用的。商品的空袋為了不讓小孩子帶在頭上，請撕掉。
- 強力膠塗料不可在火的附近使用。

"WARNING" FUNCTIONAL SHARP POINTS
"WARNUNG" SCHARFE ECKEN UND KANTEN
"Avertissement" Points essentiels de fonctionnement
"ATTENZIONE" PARTI MOLTO ACUMINATE
"AVISO" PUNTOS AGUDOS EN FUNCIONAMIENTO

注意

*組み立てる前に必ずお読みください。
*12才以下の方が組み立てる時は、保護者もお読みください。

1. 組み立てモデルです。作る前に組み立て説明書をお読みください。
2. 部品を取り出した後のビニール袋は、小さな子供が頭から被ったり、飲み込んだりすると窒息するおそれがありますので、破り捨ててください。
3. 部品はきれいに切り取り、切り取った後のクズはゴミ箱に捨ててください。
4. 部品はやむなくとがっている所がありますので使用目的以外は、絶対に遊ばないでください。特に小さいお子様のいる家庭では注意してください。
5. 小さな部品がありますので、誤って飲み込まないようにしてください。特に小さいお子様のいる家庭では注意してください。
6. 部品の組立の際、ニッパー、ナイフ、ヤスリ等を不用意に取り扱っていると、刃先等で怪我の恐れがあります。12才以下の方は、保護者の指導のもとにも取り扱ってください。
7. 接着剤、塗料を使用する場合は、下記に注意してください。
*締め切った室内では使用しないでください。中毒の恐れがあります。
*火の近くでの使用は絶対に止めてください。引火の恐れがあります。接着剤、塗料は目や口に入れないでください。
*誤って目や口に入ったときは、すぐに大量の水で洗い流して、医師に相談してください。
8. 工具、接着剤、塗料、電池等を使用する場合は、その説明書の注意事項をよく読んで正しく使用してください。

CAUTION

* MAKE SURE TO READ INSTRUCTIONS LISTED BELOW BEFORE ASSEMBLING.
* ADULT SUPERVISOR SHOULD ALSO READ INSTRUCTIONS WHEN ASSEMBLED BY CHILDREN AGED 12 OR YOUNGER.

1. THIS BEING AN ASSEMBLY KIT. READ THE INSTRUCTIONS BEFORE ASSEMBLING.
2. TEAR UP AND THROW AWAY THE PLASTIC BAGS CONTAINING KIT PARTS AS CHILDREN MAY SUFFOCATE BY SWALLOWING OR WEARING OVER HEAD.
3. CUT THE PARTS OFF PROPERLY AND THROW THE WASTE PARTS INTO DUSTBOX AT ONCE.
4. DO NOT PLAY WITH THE PARTS FOR ANY OTHER PURPOSE AS SOME PARTS MAY BE TOO SHARP. MORE CAUTION AND CARE NEEDED FOR FAMILIES WITH INFANTS.
5. DO NOT SWALLOW ANY PARTS AND CUT-OFF CHIPS. KEEP AWAY FROM REACH OF CHILDREN.
6. WRONG OR CARELESS USAGE OF NIPPER, CUTTER, FILE ETC. MAY HURT THE ASSEMBLER.
7. BE CAUTIONS AS FOLLOWS WHEN USING ADHESIVES AND/OR PAINTS:
* DO NOT USE IN CLOSED ROOM TO AVOID POISONING/TOXIC.
* DO NOT USE NEAR FIRE TO AVOID FLAMMABILITY.
* DO NOT PUT ANY ADHESIVES AND/OR PAINTS INTO MOUTH AND EYE IF MISTAKENLY PUT INTO, WASH OUT PROMPTLY WITH FULL WATER AND CONSULT A DOCTOR.
8. USE TOOLINGS, ADHESIVES, PAINTS, BATTERIES ETC. PROPERLY AFTER CAREFUL READING OF INSTRUCTIONS GIVEN IN EACH HANDLING MANUAL.



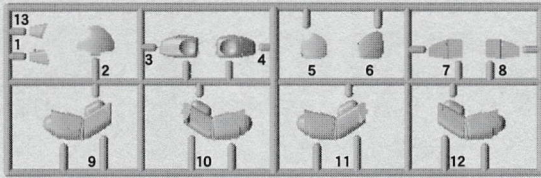
株式会社ハセガワ
静岡県焼津市八橋3-1-2 〒425-8711 TEL (054) 628-8241
HASEGAWA CORPORATION
3-1-2 Yagusu, Yaizu, Shizuoka, 425-8711 Japan.

ハセガワ新製品情報

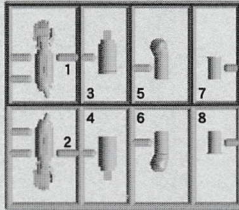
ハセガワウェブサイト
<http://www.hasegawa-model.co.jp>



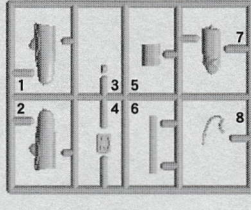
[SA]×2



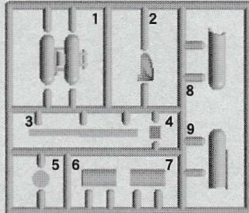
[SB]×2



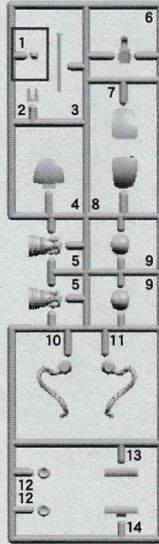
[SC]×2



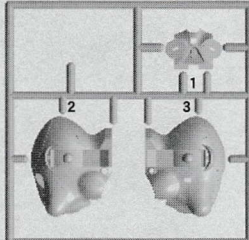
[SD]×2



[SE]×2



[SF]×2



この部品の使用しません。
Parts not for use.
Teile werden nicht verwendet.
Pièces à ne pas utiliser.

Parti non per uso.
Partes para no usar.
不需要使用的部件

For Japanese use only.

■部品請求をされる方は、あなたの氏名、住所、郵便番号、電話番号を1字づつはつきり書いて、下のカードと共に申し込みください。
※ハセガワは、ご本人の同意がある場合を除き、個人情報を第三者に開示することはありません。

●「部品請求カード」1枚につき1キット分のパーツの請求を受けることができます。

●下記の価格は予告なく変更する場合がありますのでご了承ください。

株式会社ハセガワ/サービス係

〒425-8711 静岡県 焼津市 八桶 3-1-2 TEL054-628-8241



— 部品請求カード —

64116 1:35 ファイアボールSG “イントルーダー” (2体セット)

部品を紛失したり、破損された方は、このカードの必要部品を○でかみ代金を現金書留または郵便小為替で当社サービス係までお申しください。

S A 部品 (1枚分) …… 800円	S E 部品 (1枚分) …… 800円
S B 部品 (1枚分) …… 500円	S F 部品 (1枚分) …… 500円
S C 部品 (1枚分) …… 500円	デカール …… 1,000円
S D 部品 (1枚分) …… 500円	

1908

ART No. 64116

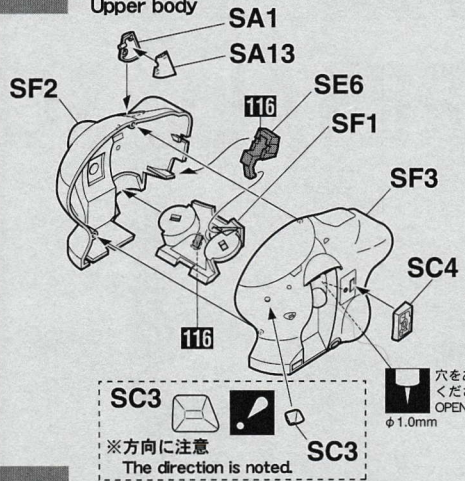
ファイアボールSG

SGイントルーダー (SGプラウラー)

1

上半身

Upper body



3

脚

Leg

4

胴

Torso

3

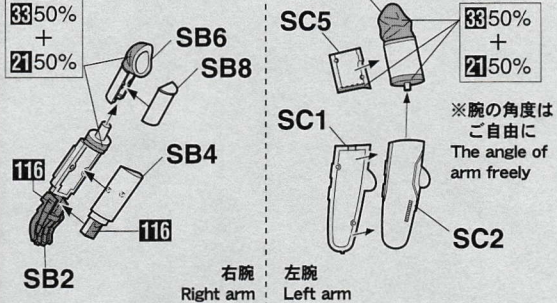
脚

Leg

2

腕

Arm



4

腕

Right arm

3

脚

Leg

4

胴

Torso

3

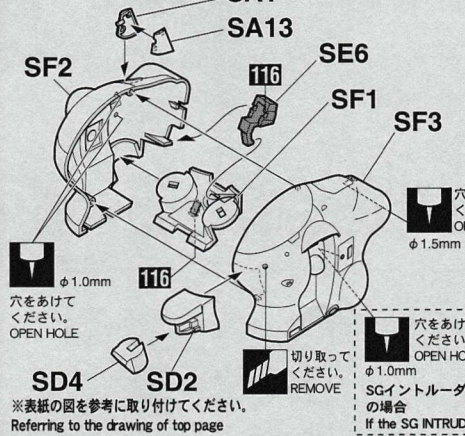
脚

Leg

1

上半身

Upper body



3

脚

Leg

4

胴

Torso

3

脚

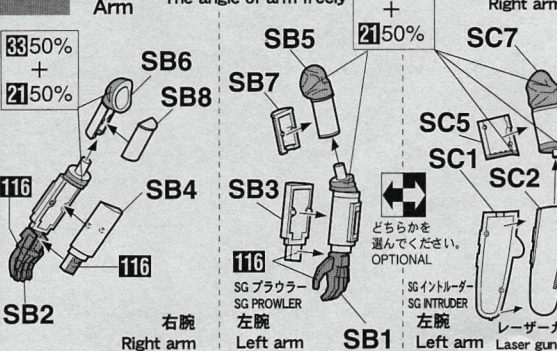
Leg

2

腕

Arm

※腕の角度はご自由に
The angle of arm freely



4

腕

Right arm

3

脚

Leg

4

胴

Torso

3

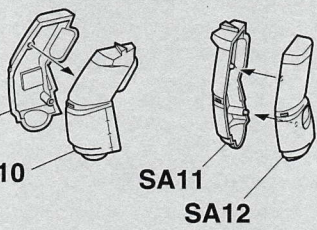
脚

Leg

4

胴

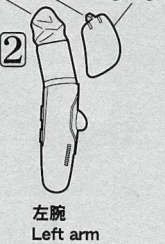
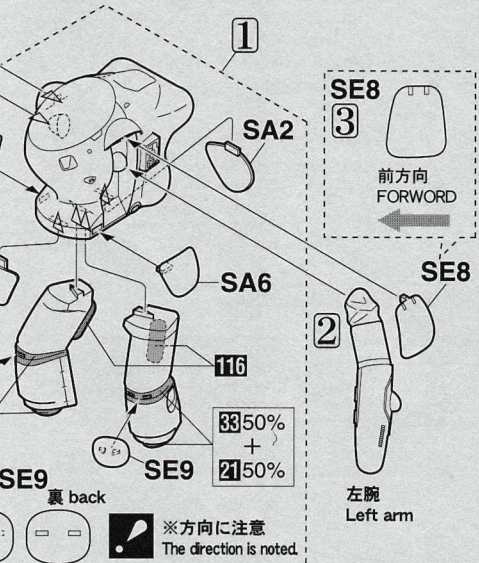
Torso



5 各部品 Various Parts

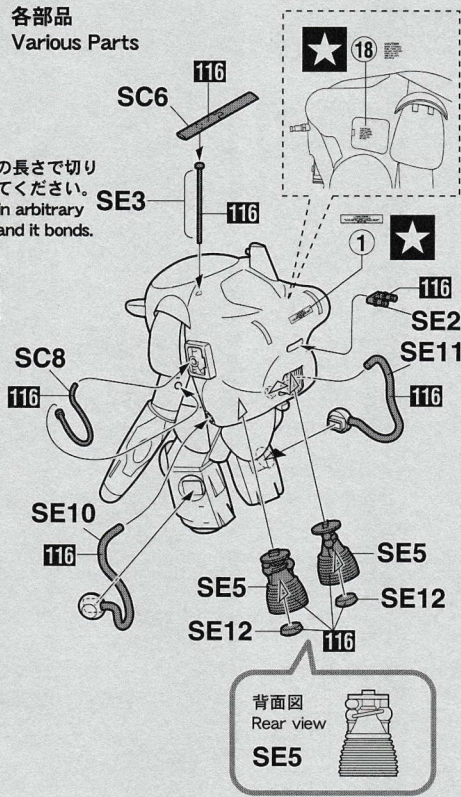
※任意の長さで切り
接着してください。
It cuts in arbitrary
length and it bonds.

前方向
FORWARD
1,2,3の順番に組み立ててください。
Assemble with order.

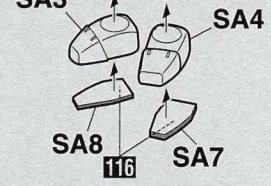


33 50%
+
21 50%

※方向に注意
The direction is noted.



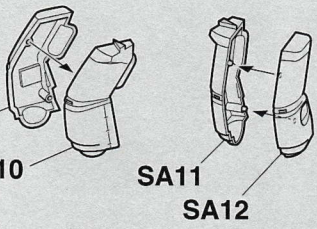
ボックスアート「NJ」「R」の機体
Machine of box art [N] [R]
■機体塗装色 13 20 の2色迷彩塗装
Machine color 13 20 2-color camouflage paint
■機体識別色 (赤色)
Machine identification color (RED)
81 80% + 23 20%



足はバランスを取るため
最後に組み立てます。
Foot is assembled for
the balance at the end.



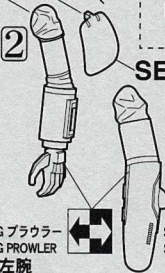
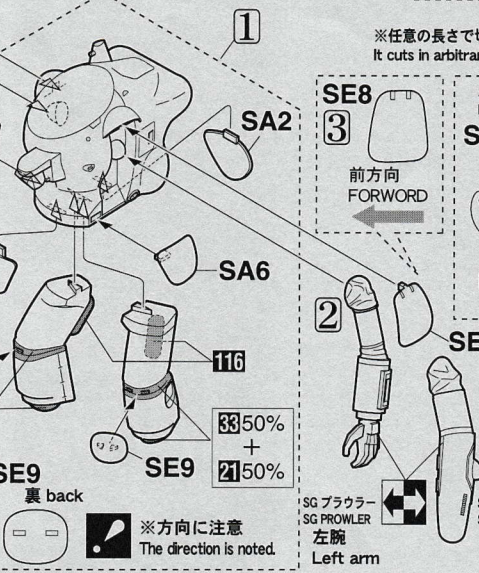
FIREBALL SG



5 各部品 Various Parts

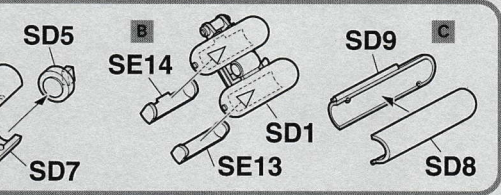
※任意の長さで切り接着してください。
It cuts in arbitrary length and it bonds.

前方向
FORWARD
1,2,3の順番に組み立ててください。
Assemble with order.

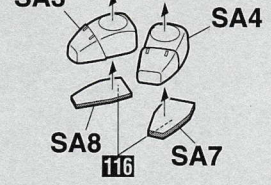
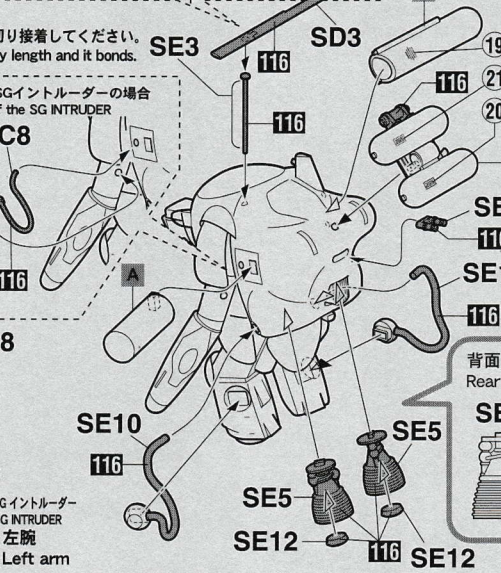


33 50%
+
21 50%

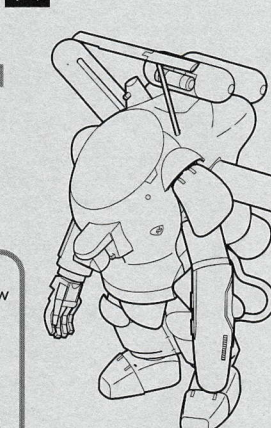
※方向に注意
The direction is noted.



SGイントルーダーの場合
If the SG INTRUDER SD3



足はバランスを取るため
最後に組み立てます。
Foot is assembled for
the balance at the end.



SG INTRUDER
(SG PROWLER)

64116 S.A.F.S. R Space Type FIREBALL SG "INTRUDER"

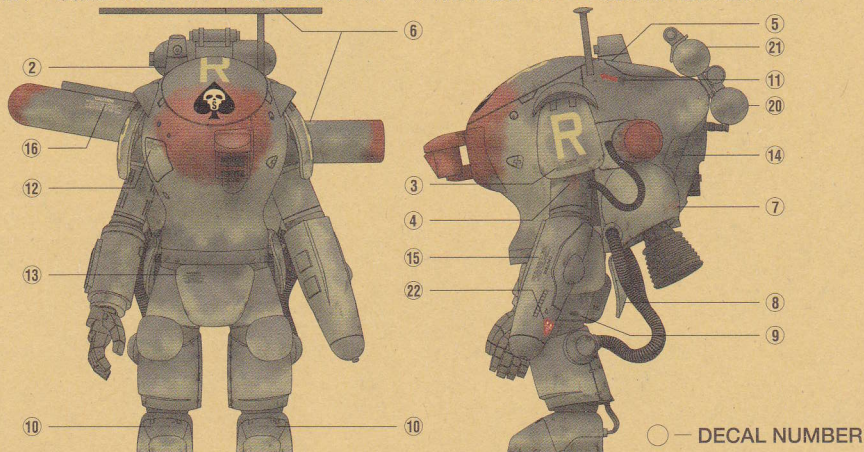
242nd Armed Reconnaissance Squadron S Company "Spade Skeleton"
Second Lieutenant Victor Preece

第242装甲偵察戦隊 S中隊 "スペード・スケルトン" ビクター・プリース少尉機

新型スネークアイとの格差を埋めるために (Stop Gap)、旧式のファイアボールの推進用バーニアを一体型背面カウリングで覆い、5.2cm Prg.58レーザーガンを装備した暫定型のファイアボールSGは生産率が大幅に向上した。偵察機器を備えた非武装型の"SGブラウラー"も前線に投入されたが、単独強行偵察などさまざまなケースに対応すべく武装型のSGブラウラーが運用されるようになった。

た。現地改修機である武装型ブラウラーは隠密行動を取ることが多く、"イントルーダー (侵入者)" という呼称が定着していった。

スペード・スケルトンの部隊マークを持つ第242装甲偵察戦隊S中隊はSGイントルーダー 2機での強行偵察で多大な戦果を上げること成功。当初はグレー×ブルーグレーの迷彩だったが、ボディ前面と左右のレドームの先端を赤く塗装し直している。

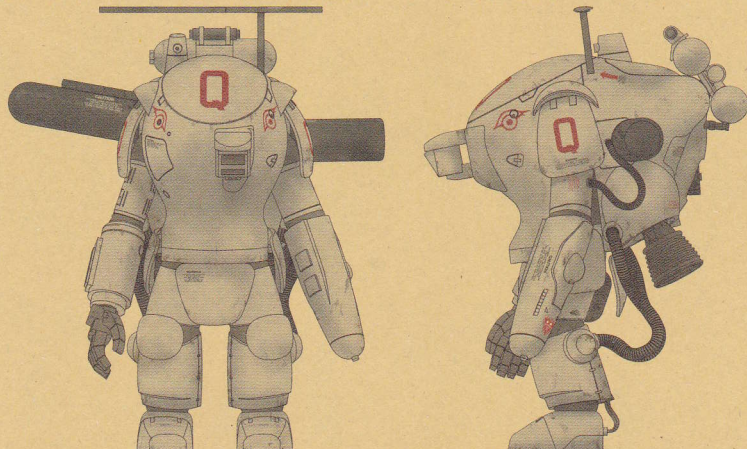
7th Yeomanry Regiment 2nd Armed Reconnaissance Company
Sergeant Jerry Huddleston

第7騎兵連隊 第2装甲偵察中隊 ジェリー・ハドルストン軍曹機

ベーシックな本体色であるアンチフラッシュホワイトで塗装された第7騎兵連隊第2装甲偵察中隊のSGイントルーダー。もともとはファイアボールSGとして出撃を重ねていた機体にブラウラーの偵察機器を追加装備している。

宇宙用兵器に用いる塗料の性能が格段に向上したことによって迷彩機も増えているが、ハドルストン軍曹は宇宙空間で目立ちや

すい白い本体色を逆手に取って敵の目を引き付け、暗色迷彩の僚機との連携攻撃を得意とした。特に大型宇宙兵器との戦闘はお手の物で、これまでにシュテルネル2機、エッグイーター3機、フェルクル6機を撃破している。軍曹は非常に色白で女性と間違われる端正な顔立ちだったことから、誰からともなく"ホワイト・ジェリー" というあだ名で呼ばれるようになった。

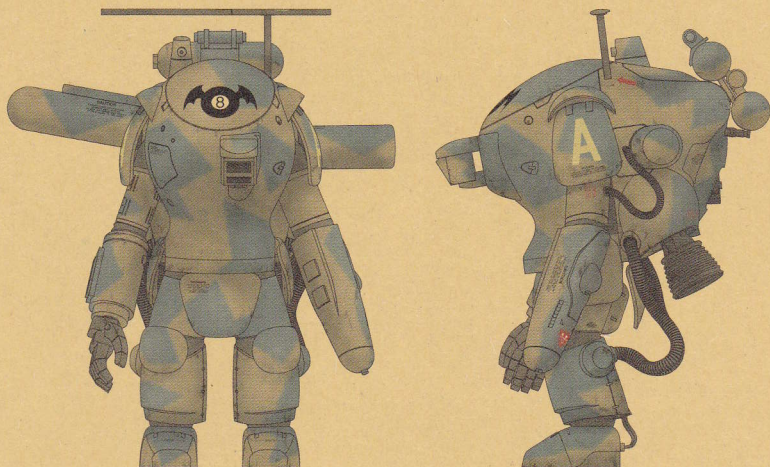


5th Armed Reconnaissance Company "Mighty 8" Master Sergeant Noel Wirgman 第5武装偵察隊「マイティ・エイト」ノエル・ワグマン曹長機

月面のシュトルール軍施設への侵入時に使用された第5武装偵察隊「マイティ・エイト」の機体。当初は両腕マニピュレータータイプのSGブラウラーだったが、敵との交戦時、左腕に被弾したのを機にPrG.58レーザーガンに換装した。偵察機器とレーザー射撃の同時操作が複雑なため、通常の機体より操縦難易度が高かったが、ワグマン曹長は持ち前のセンスと探求心でSGイントルー

ダーの多様な戦術を実戦で開拓していった。

一見ランダムに見えるブルーグレー×サンドイエローの折線迷彩パターンは被弾率が低くなるよう実戦データをもとに研究されている。第5武装偵察隊はルナティックフラッシュ単色の機体も多いが、隠密行動を取る装甲スーツには機種や武装型、非武装型によってわずかな違いではあるが異なる迷彩パターンや迷彩色を施している。



32th AT Regiment T Company "Wing Heart" Master Sergeant Marty Walters 第32装甲猟兵連隊 T中隊「ウイング・ハート」マーティー・ウォルターズ曹長機

友軍機の捜索、救援、回収を主任務とする第32装甲猟兵連隊T中隊のSGイントルーダー。救急車両を想起させる赤と白の塗装が施されている。メインハッチの「翼が生えたハート」は、パイロットが意識を失い漂流中のファイアボールSGを同隊のブラウラー2機が救出したことで九死に一生を得たエピソードから考案された。

救援や回収任務がメインの同中隊では通常、両腕マニピュレ

ーターの非武装型ブラウラーが連携行動を取るが、回収時に戦闘に巻き込まれるケースも出てきたため、一定数の武装型イントルーダーを投入するようになった。とはいえ、同中隊で優先される任務はあくまでも捜索や救援であり、武装型のイントルーダーは万が一に備えた機体として2機以上の非武装型ブラウラーと行動し、必要に応じて左腕を非武装のマニピュレーターに戻すこともあった。

